Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies	W
CLUB 2	Rothrist	W

Lieu / Ort / Location / Luogo	Courroux	Date / Datum / Date / Data	29.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:31	End / Ende / Fin / Fine	19:20
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	W20		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	56

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215068	CATTIN César	
Official scorer / Marqueur	94140	BREGNARD Alain	
Referee 1 / Arbitre 1	211150	MAHON Dimitri	
Referee 2 / Arbitre 2	210100	VOISARD Thibaud	
Tech, Director / Directeur tech.	207002	PIGNOLET Eddie-Nelson	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Courroux Wolfies

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	GROSSENBACHER Amélie				207307
19	A	STALDER Heidi				209173
14	G	BERDAT Aurélie	X	X	X	202720
33	G	FERRARI Laetitia				207421
8		CHRISTE Emma				209413
7		HOF Catherine				50034
84		CHAPATTE Marie-Laure				95249
51		LEHMANN Elodie				208263
30		RUCHTI Céline				209436
94		HELG Lana				208413
89		CHAPATTE Laure-Anne				50171
26		LAUPER Jenny				215550

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	CHAPATTE Marc		95027

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:24	19		1				
02:22	7	8	2				
21:26	97		3				
28:23	19	89	4				
40:48	97	19	5				
54:15	51	89	6				
56:33	19	97	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
20:21	19	2	22:21	H
43:40	19	2	45:40	H
TOTAL			4 min	

2 Rothrist

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	LEU Nadine				207444
14	A	MONTESI Corinne				204206
22	G	BLASER Aline		X	X	201201
30	G	KREBS Luzia	X	X		209160
5		BEVC Delia				210079
8		BLAUROCK Shania				212432
12		HÄFLIGER Alexandra				209319
91		HUMBEL Stefanie				213108
7		SCHAER Manuela				204339
21		SCHMID Muriel				216765
44		SCHÜRCH Larissa				211148

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	ODERMATT Pia		210227

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:59	44	5	1				
51:18	91		2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
39:19	91	2	40:48	H
54:20	44	2	54:20	U
54:20	44	2	56:20	I
TOTAL			6 min	